

EB 95

Synthèse de la technologie et des performances
La síntesis de tecnología y rendimiento

La scie à débit EB 95 satisfait les exigences des PME car elle peut aussi bien produire des pièces uniques que des petits lots. Sa taille réduite, son équipement de base complet, son utilisation aisée ainsi que les solutions technologiques adoptées, font du centre de sciage EB 95 une machine incontournable de sa catégorie tout en respectant la fiabilité et la qualité des machines SELCO.

EB 95 representa el centro de seccionado idoneo para satisfacer las necesidades desde la pequeña y mediana industria, porque es una máquina apta para producir piezas únicas así como pequeñas series. Las dimensiones exteriores mínimas, las soluciones tecnológicas utilizadas, el equipo básico completo y la facilidad de uso vuelven EB 95 el nuevo punto de referencia de la categoría, mientras la fiabilidad y la calidad características de la producción SELCO quedan constantes.



Active

La philosophie Active est le fruit d'analyses et de recherches technologiques. L'étude de chaque mouvement a permis d'optimiser et d'améliorer encore les prestations des scies à débit Selco.

Active

La filosofía Active es el resultado de una búsqueda tecnológica de análisis y perfeccionamiento. A través del estudio detallado de cada movimiento se ha conseguido el objetivo de optimizar y potenciar las prestaciones de las seccionadoras SELCO.



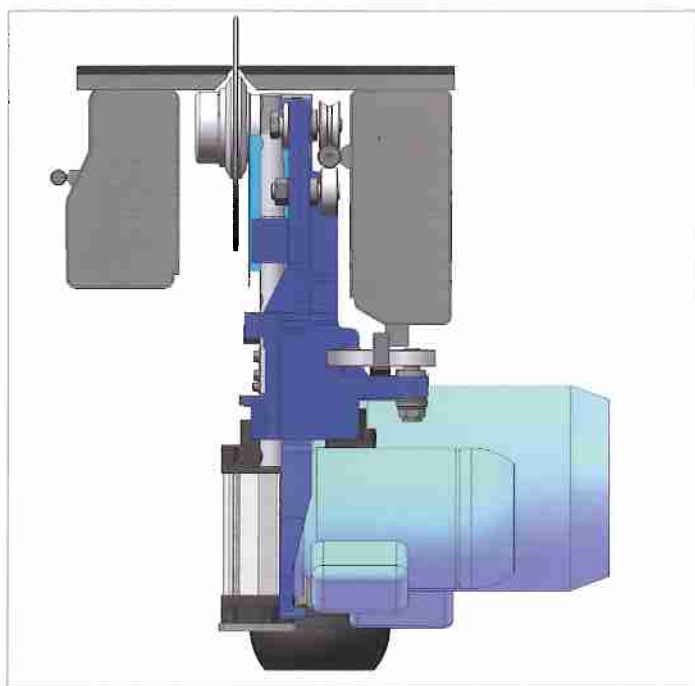
EB 95

Axe de coupe
Eje de corte



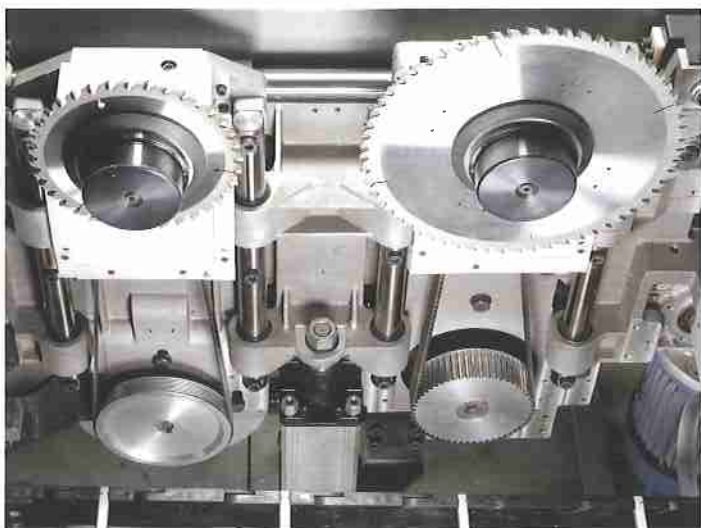
Le bâti principal de la machine est formé d'une structure monolithique en acier normalisé et de supports solides qui en assurent la parfaite stabilité. Les guidages sont cémentés et calibrés pour en garantir la longévité et une extrême précision de coupe.

La bancada principal de la maquina se constituye de una sólida estructura monolítica de acero normalizado y de robustos soportes que garantizan una perfecta estabilidad. Las guías de deslizamiento del carro porta sierra son posicionadas sobre la misma viga garantizando el perfecto paralelismo y rectilineo de las mismas.



La forme du bâti et le positionnement des guides et des galets de coulissement garantissent un équilibre optimal du chariot porte-outils. L'absence totale de vibrations de la lame est garantie par le guide supérieur placé à côté de la broche porte-lames.

La configuración de la bancada y el posicionamiento de las guías y las ruedas de desplazamiento aseguran un óptimo equilibrio del carro porta herramientas. La total ausencia de vibraciones de la hoja además queda garantizada por la guía superior, situado al lado del mandril.

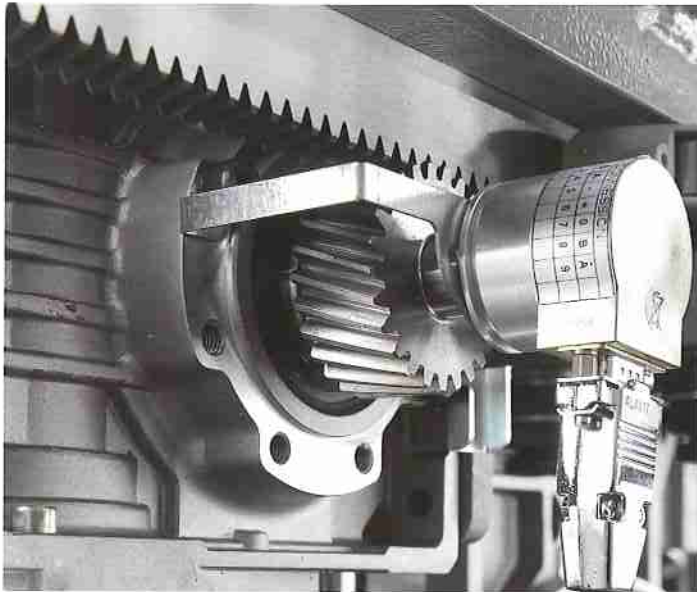


La remontée et la descente de la lame principale et de la lame de l'inciseur se font par patins à billes coulissant sur des barres rondes cimentées et rectifiées, cela garantit précision et rigidité de même qu'une qualité de coupe optimale.

El movimiento de subida y bajada de la sierra principal y de la sierra incisora es obtenido mediante patín a recirculación de esferas desplazadas sobre barras de acero cementado y rectificado. Este sistema garantiza una precisión y rigidez del movimiento obteniendo una perfecta calidad de corte.

EB 95

Chariot lames
Carro portasierras



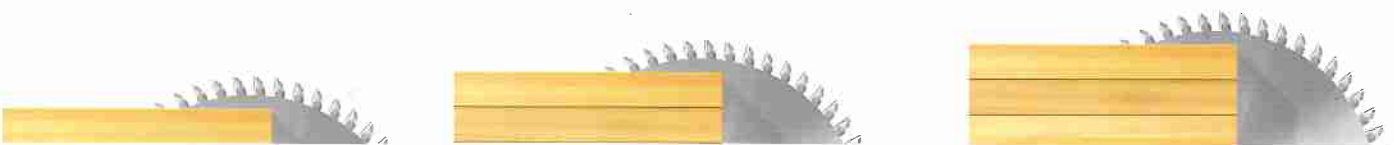
Le déplacement parfaitement linéaire du chariot porte-outils (vitesse maximum de 120 m/min) s'obtient par pignon et crémaillère hélicoïdale de précision ainsi que par un moteur monté directement sur le chariot.

El movimiento extremadamente lineal del carro portaherramientas, hasta la velocidad punta de 120m/min, se consigue por un movimiento a piñón y cremallera helicoidal de precisión.



La zone du changement lames se trouve à côté de l'équerre et on peut y accéder sur le devant. Le remplacement des outils (Pro-Lock) se fait de façon rapide et sûre avec une seule clef.

La zona del cambio de las sierras se encuentra al lado de la escuadra y se accede a ella desde la parte frontal. Las herramientas se sustituyen con una única llave (Pro Lock) de manera rápida y segura.



La saillie de la lame principale et l'ouverture du presseur se règlent automatiquement par la commande numérique en fonction de l'épaisseur de la pile à débiter afin d'obtenir la meilleure qualité de coupe possible dans n'importe quelles conditions.

El saliente de la sierra principal y la abertura del prensor son reguladas automáticamente por control numérico en función del espesor del paquete para seccionar, consiguiendo por lo tanto la mejor calidad de canto en cada tipo de trabajo.

EB 95

Pousseur et dispositif d'alignement lateral
Empujador y grupo de alineación lateral

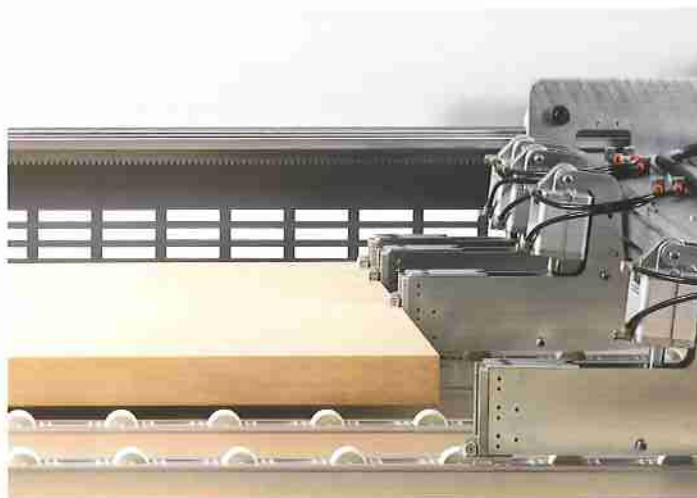


Le chariot pousseur permet un positionnement rapide et précis des pièces; il est actionné par un servomoteur brushless à technologie digitale sous supervision directe du contrôle numérique. Le plan de coulissement, sous le pousseur, a des galets fous indépendants pour éviter d'abîmer les pièces délicates.

El carro empujador para el preciso y rápido posicionamiento de los paneles, es accionado por un servomotor brushless de tecnología digital bajo la directa supervisión del control numérico. El plan de fluencia bajo el empujador está equipado por rodillos locos e independientes para evitar signaturas sobre paneles con superficies delicadas.

Pignons et crémaillères assurent un mouvement précis et parallèle du pousseur. Un guide de précision, sur la poutre, garantit un déplacement parfait à 90° par rapport à la ligne de découpe. Les pinces, indépendantes et auto-affleurantes, assurent un blocage parfait de la pile de pièces.

Piñones y cremalleras de precisión, dimensionan ampliamente, garantizan el movimiento preciso y paralelo del empujador. Una guía de precisión sobre la viga del lado cuadro asegura el perfecto movimiento a 90° con respecto de la línea de canto. Las pinzas, independientes y autonivelantes garantizan un tenaz bloqueo del paquete de paneles.



Le groupe d'alignement latéral est totalement automatique: son positionnement est motorisé et est géré par commande numérique en fonction de la largeur des pièces à aligner.

El grupo de alineación lateral es completamente automático: su posicionamiento está motorizado y administrado por el control numérico en función del ancho de los paneles para alinear.



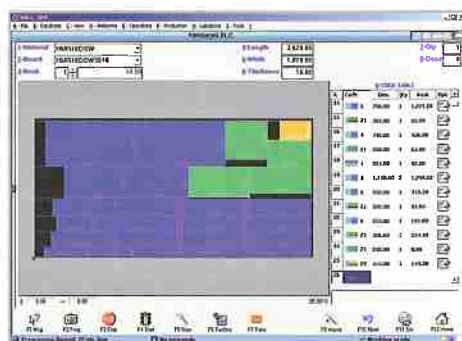
EB 95

OSI: contrôle sur base pc
OSI: control sobre base pc



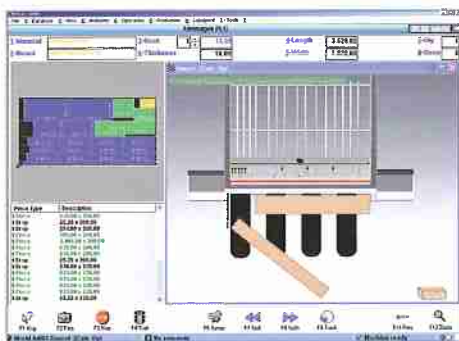
Le contrôle numérique OSI (Open Selco Interface) permet une gestion automatique des schémas de coupes, même les plus complexes, avec l'optimisation des déplacements des axes intéressés. La saillie de la lame de la pile à découper, toujours optimale, ainsi que le choix de la vitesse de coupe la plus adaptée à la hauteur de la pile et de la largeur des délignages, permet d'obtenir toujours une qualité de découpe excellente.

El control numérico OSI, Open Selco Interface, garantiza también la gestión completamente automática de esquemas de corte extremadamente complejos con optimización de los movimientos de los ejes. Además siempre asegura el correcto saliente de la hoja del paquete seccionado y calculando la velocidad más apta al corte en función de la altura del paquete y el ancho de los perfilados, permite conseguir la mejor calidad de corte.



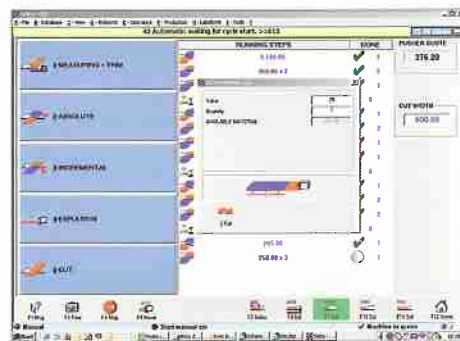
Programmation aisée des schémas de coupe, même les plus complexes.

Fácil programación de esquemas de corte también extremadamente complejos.



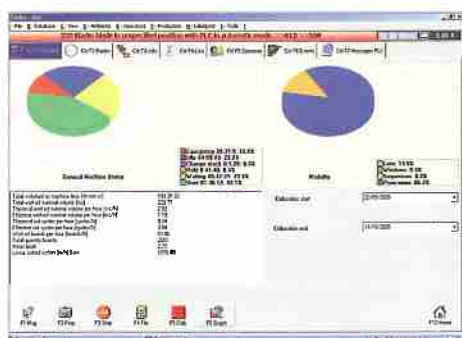
Simulation graphique, en temps réel, des phases de découpe, avec messages et informations complètes pour l'opérateur.

Simulación gráfica a tiempo real de las fases de seccionado con mensajes e informaciones completas para el operador.



Programme interactif pour une exécution simple et rapide des coupes et rainurages (option) même sur des pièces de récupération.

Programa interactivo para la fácil y rápida ejecución de cortes y estrías, opcionales, también sobre paneles de recuperación.



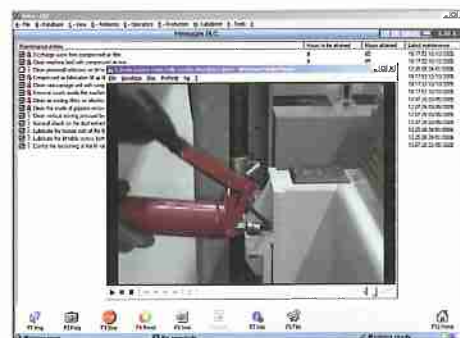
Enregistrement de tous les événements et conditions opératives avec la possibilité d'élaborer des statistiques de production et de fonctionnement de la machine.

Memorización de todas las condiciones operativas con posibilidad de elaborar estadísticas de producción y el funcionamiento de la máquina.



Un programme de diagnostic et de recherche des problèmes avec photos et textes permet de les résoudre rapidement et facilement.

Un eficaz programa de diagnóstico que investiga averías, provee mensajes completos sobre el posible funcionamiento defectuoso, asegurando una rápida resolución de eventuales problemas.

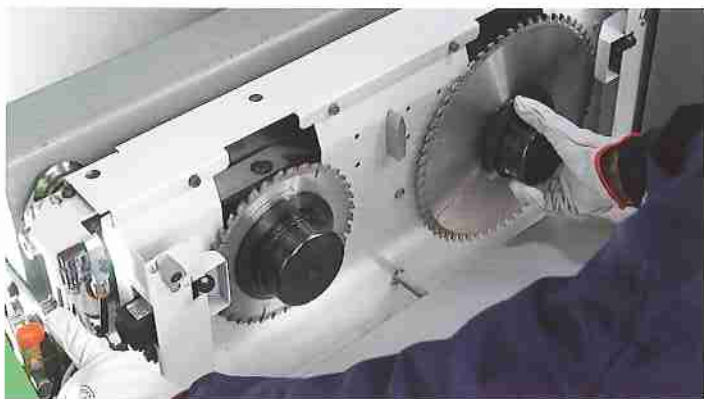


Programme d'entretien complet et de prévention avec vidéo pour l'opérateur.

Programa de mantención completo. Previsión mensajes para el operario sobre las intervenciones a ejecutar.

EB 95

Options
Opcionales



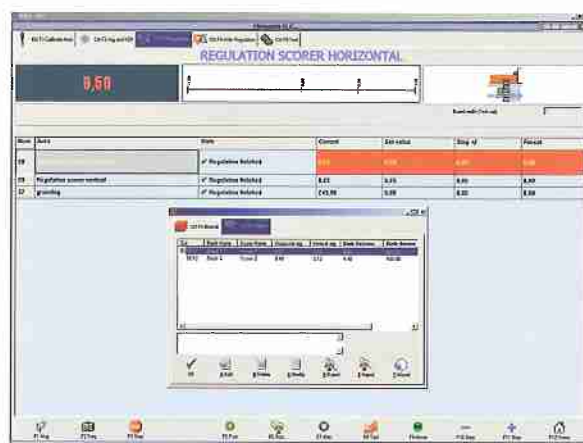
Système "Quick change" pour le déblocage rapide des lames sans outils (breveté).

Sistema "Quick change" para el desbloqueo rápido de las sierras sin herramientas, Patentados.



Dispositif pour la coupe de panneaux soft et post-formés. Un programme spécial du contrôle garantit une découpe parfaite aussi bien en entrée qu'en sortie de la lame, évitant ainsi que des matériaux fragiles et délicats ne soient endommagés.

Función PFS para la ejecución de cortes de paneles soft y post-formados. Un programa especial de control numérico permite la perfecta incisión sea del punto de entrada que del perfil de salida, evitando los materiales frágiles y delicados, patentado.



Réglage électronique de l'inciseur par dispositif Digiset. Le système prévoit l'enregistrement et le rappel des positions d'alignement des sets de lames pour un réglage précis et rapide des outils.

Regulación electrónica del grabador por dispositivo Digiset. El sistema prevé la memorización y la llamada de las posiciones de alineación de los sets de hojas para una rápida y precisa regulación de las herramientas.



Système d'exécution automatique de rainures avec programmation de la largeur par contrôle numérique. La profondeur des rainures peut être réglée manuellement depuis l'extérieur de la machine et avec les lames en mouvement, par un dispositif électronique.

Sistema para la ejecución automática de ranuras cuyo ancho puede ser programado por el control numérico. La profundidad de la ranura puede ser regulada manualmente por el exterior del cuerpo máquina y con sierras en movimiento o bien por un dispositivo electrónico.

Groupe d'alignement latéral à double rouleau.

Grupo de alineación lateral con doble rodillo.



Logiciel pour éditer et exécuter des découpes pour les fenêtres. Les divers schémas peuvent être enregistrés dans la commande.

Software para editar y ejecutar cortes de ventanas en tableros. Los diferentes esquemas pueden memorizarse en el control.



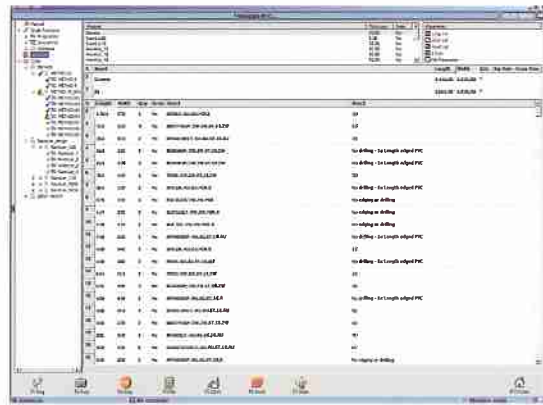
Dispositif pour découpes inclinées avec réglage infini et lecture par afficheur numérique.

Aparato para cortes inclinados con regulación infinita y lectura por display digital.



Butées supplémentaires pour la découpe de piles de pièces ennoblies à chants saillants. Un logiciel pour la gestion automatique de l'affleutage est également disponible.

Sistema a peine para el seccionado, también en paquetes, de materiales con cantos salientes. Es disponible un software dedicado por la gestión automática de los recortes.



Quick Opti
Logiciel pour l'optimisation des schémas de coupe monté sur la machine.

Quick Opti
Optimizador de los esquemas de corte directamente a bordo de la máquina.



Table hydraulique pour l'empilage sur palette du matériel usiné par la scie à débit. La table a une butée de référence réglable manuellement qui s'escamote pour faciliter l'élimination de la palette.

Mesa hidráulica para la descarga sobre palet del material procedente de la seccionadora. La mesa dispone de un tope de referencia ajustable manualmente, que se puede volcar para facilitar la extracción del palet.

EB 95

Logiciel optionnel
Opcionales software

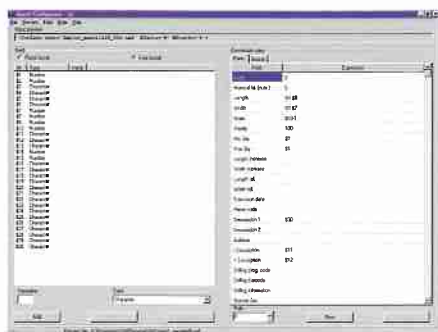
OptiPlanning

Logiciel d'optimisation des schémas de coupe, élaborés afin de réduire le coût total d'usinage en fonction du coût effectif du matériel et du temps de découpe. Les listes des découpes peuvent être programmées manuellement (saisie de données) ou importées par des fichiers ASCII (importation de données).

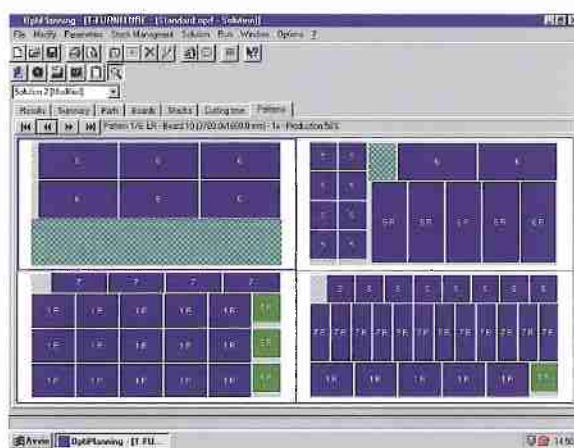
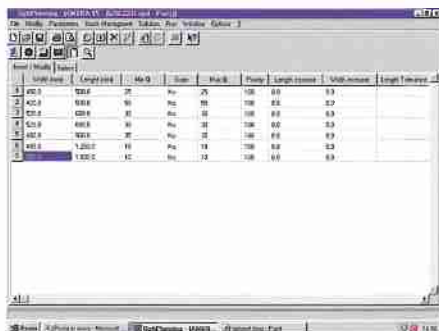
OptiPlanning

Software de optimización de los esquemas de corte, elaborados de modo que minimizan el coste total de trabajo en función del efectivo coste del material y del tiempo de seccionado. Las listas de seccionado se pueden programar manualmente, Data input, a través del archivo ASCII, (Data import).

DATA IMPORT



DATA INPUT



Téleservice

Le téleservice permet à nos techniciens d'intervenir directement sur le contrôle de la machine par une connexion via modem, sans devoir se déplacer.

Teleservice

Por el Teleservice se permite intervenir directamente a nuestros técnicos sobre el control de la máquina desde nuestra sede, por una conexión vía módem.



Etiquetage

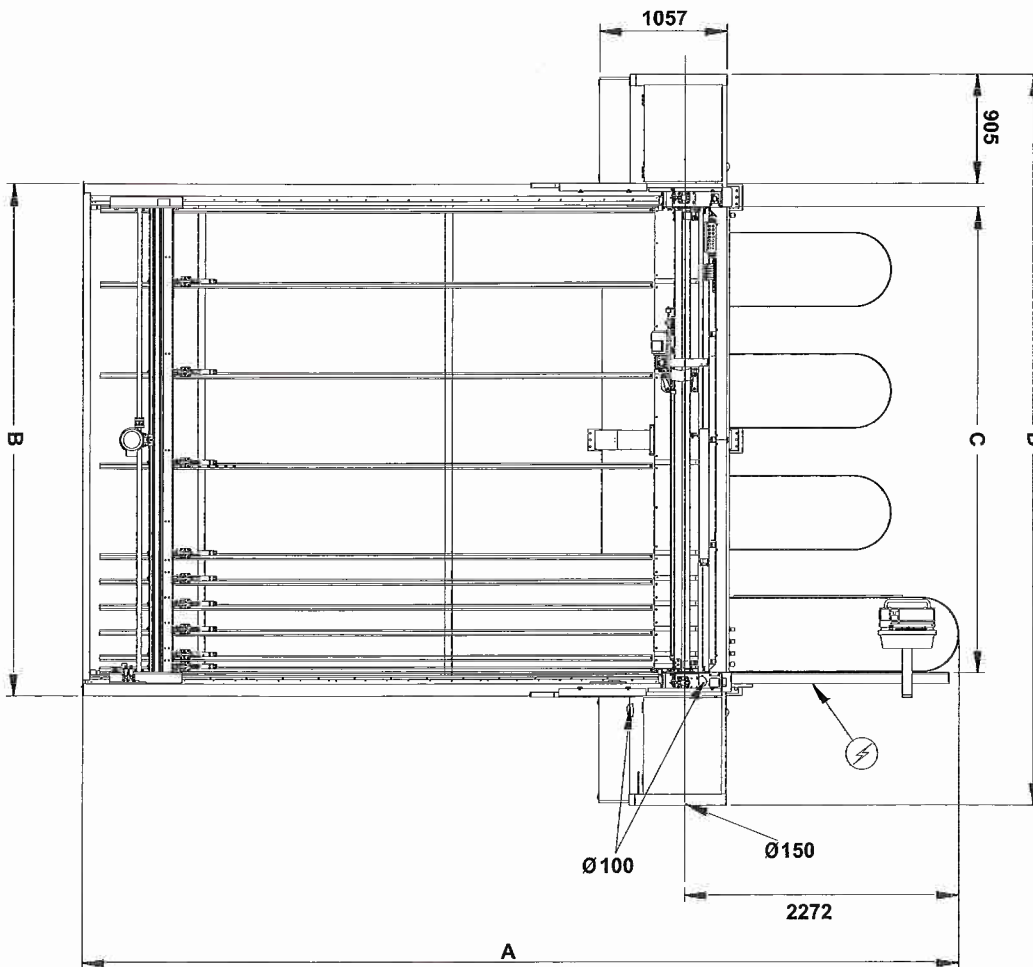
Un logiciel spécial permet de créer des étiquettes personnalisées et de les imprimer en temps réel. Les informations disponibles peuvent aussi être imprimées en tant que code à barres.

Etiquetado

Un especial software permite la creación de etiquetas personalizadas y la impresión a tiempo real de las mismas en la máquina. Las informaciones disponibles pueden ser también imprimidas como códigos de barras.

EB 95

Données techniques
Datos técnicos



	3200 x 3200	3200 x 4400	3800 x 3200	3800 x 4400	4300 x 4400
A	6569	7269	6569	7269	7269
B	3644	3644	4244	4244	4744
C	3260	3260	3860	3860	4360
D	5458	5458	6056	6056	6558

Saillies lame principale	Saliente sierra principal	mm	95	inch	3.74
Moteur lame principale	Motor sierra principal	kW/Hz	7,5-9/50-60	HP/Hz	10-12/50-60
Moteur lame inciseur	Motor sierra incisora	kW/Hz	2,2-2,6/50-60	HP/Hz	3-3.6/50-60
Déplacement chariot lames	Traslado carro sierras		A.C. inverter		A.C. inverter
Vitesse d'avance chariot lames	Velocidad avance carro sierra	m/min	5-120	ft/min	16.4-394
Vitesse de retour chariot lames	Velocidad retorno carro sierra	m/min	120	ft/min	394
Déplacement pousseur	Traslación empujador		Brushless		Brushless
Vitesse maximum pousseur	Velocidad punta empujador	m/min	60	ft/min	196



Biesse in the World

BIESSE BRIANZA

Seregno (Milano)
Tel. +39 0362 27531_Fax +39 0362 221599
biessebrianza@biesse.it - www.biesse.com

BIESSE TRIVENETO

Codogné (Treviso)
Tel. +39 0438 793711_Fax +39 0438 795722
ufficio.commerciale@biessetriveneto.it - www.biesse.com

BIESSE DEUTSCHLAND GMBH

Elchingen
Tel. +49 (0)7308 96060_Fax +49 (0)7308 960666
info@biesse.de
Loehne
Tel. +49 (0)5731 744870_Fax +49 (0)5731 744 8711

BIESSE GROUPE FRANCE S.A.R.L.

Chaponnay, Lyon
Tel. +33 (0)478 967329_Fax +33 (0)478 967330
commercial@biessefrance.fr - www.biessefrance.fr

BIESSE IBERICA WOODWORKING MACHINERY SL

Hospitalet, Barcelona
Tel. +34 (0)93 2631000_Fax +34 (0)93 2633802
biesse@biesse.es - www.biesse.es

BIESSE GROUP UK LTD.

Daventry, Northants
Tel. +44 1327 300366_Fax +44 1327 705150
info@biesse.co.uk - www.biesse.co.uk

BIESSE SCANDINAVIA

Representative Office of Biesse S.p.A.
Jönköping, Sweden
Tel. +46 (0)36 150380_Fax +46 (0)36 150380
biesse.scandinavia@telia.com
Service:
Tel. +46 (0) 471 25170_Fax +46 (0) 471 25107
biesse.scandinavia@ionstenberg.se

BIESSE AMERICA INC.

Charlotte, North Carolina
Tel. +1 704 357 3131_Fax +1 704 357 3130
sales@biesseamerica.com
www.biesseamerica.com

BIESSE CANADA INC.

Terrebonne, Québec
Tel. +1 450 477 0484_Fax +1 450 477 0284
sales@biessecanada.com
Mississauga, Ontario
Tel. +1 905 795 0220_Fax +1 905 564 4939
Surrey, British-Columbia
Tel. +1 604 588 1754_Fax +1 604 588 1745

BIESSE ASIA PTE. LTD.

Singapore
Tel. +65 6368 2632_Fax +65 6368 1969
mail@biesse-asia.com.sg

BIESSE INDONESIA

Representative office of Biesse Asia Pte. Ltd
Jakarta
Tel. +62 21 52903911_Fax +62 21 52903913
biesse@indo.net.id

BIESSE MALAYSIA

Representative office of Biesse Asia Pte. Ltd
Selangor
Tel./Fax +60 3 7955 4960
biessekl@tm.net.my

BIESSE INDIA

Branch office of Biesse Asia Pte. Ltd
Bangalore
Tel. +91 80 23544332_Fax +91 80 23544334
mail@biesseindia.co.in

BIESSE CHINA

Representative Office of Biesse S.p.A.
Shanghai
Tel. +86 21 63539118_Fax +86 21 63539300
mail@biesse-china.com

BIESSE RUSSIA

Representative Office of Biesse S.p.A.
Moscow
Tel. +7 095 9565661_Fax +7 095 9565662
sales@biesse.ru - www.biesse.ru

BIESSE UKRAINE

Representative Office of Biesse S.p.A.
Kiev
Tel. +38 (0)44 5016370_Fax +38 (0)44 5016371

BIESSE GROUP AUSTRALIA PTY LTD

Sydney, New South Wales
Tel. +61 (0)2 9609 5355_Fax +61 (0)2 9609 4291
nsw@biesseaustralia.com.au - www.biesseaustralia.com.au
Melbourne, Victoria
Tel. +61 (0)3 9314 8411_Fax +61 (0)3 9314 8511
vic@biesseaustralia.com.au
Brisbane, Queensland
Tel. +61 (0)7 3390 5922_Fax +61 (0)7 3390 8645
qld@biesseaustralia.com.au
Adelaide, South Australia
Tel. +61 (0)8 8297 3622_Fax +61 (0)8 8297 3122
sa@biesseaustralia.com.au
Perth, Western Australia
Tel. +61 (0)8 9248 5677_Fax +61 (0)8 9248 5199
wa@biesseaustralia.com.au

BIESSE GROUP NEW ZEALAND PTY LTD

Auckland
Tel. +64 (0)9 820 0534_Fax +64 (0)9 820 0968
sales@biessenewzealand.co.nz

www.biesse.com

Les données techniques et les illustrations n'engagent pas la responsabilité de Biesse Spa. Certaines photos peuvent montrer des machines avec options. Biesse Spa se réserve le droit de les modifier sans avis préalable.

Las imágenes propuestas son indicativas. Algunas fotos pueden reproducir máquinas dotadas de opcionales. Biesse Spa se reserva el derecho de apartar modificaciones ya sea sobre los productos como sobre la documentación, sin ningún preaviso.